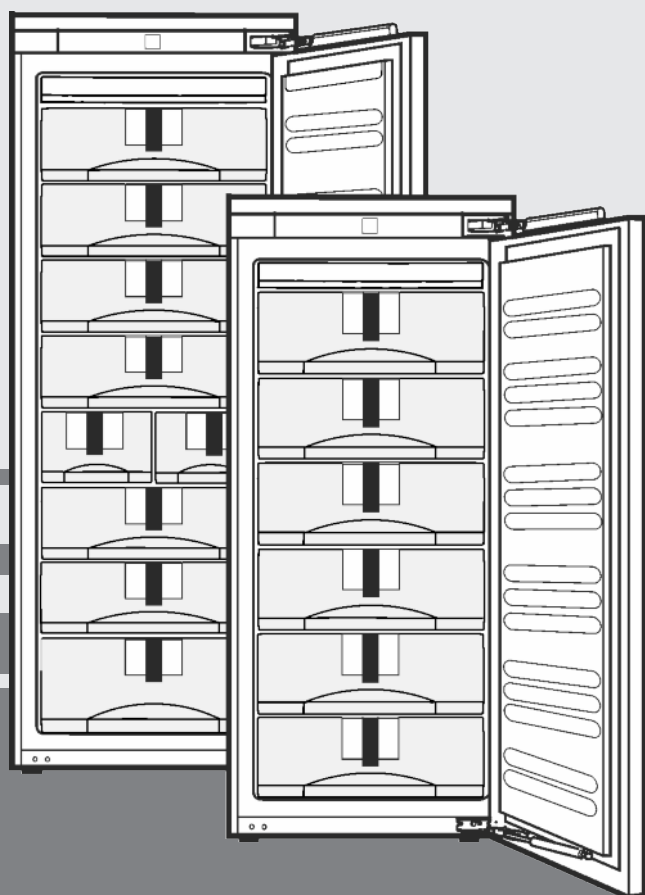


# Instrucciones de uso

Congelador empotrable

ES



20190220 **7086548 - 00**

**SIGN27 / SIGN35**

# LIEBHERR

# Visión general del aparato

## Contenido

<b>1</b>	<b>Visión general del aparato</b> .....	<b>2</b>
1.1	Diagrama del aparato y el equipo.....	2
1.2	Ámbito de uso del aparato.....	2
1.3	Conformidad.....	3
1.4	Datos del producto.....	3
1.5	Ahorrar energía.....	3
<b>2</b>	<b>Notas generales sobre seguridad</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Componentes de uso e indicación</b> .....	<b>4</b>
3.1	Componentes de manejo y control.....	4
3.2	Indicador de temperatura.....	5
<b>4</b>	<b>Puesta en marcha</b> .....	<b>5</b>
4.1	Conexión del aparato.....	5
<b>5</b>	<b>Uso</b> .....	<b>5</b>
5.1	Bloqueo contra la manipulación por niños.....	5
5.2	Alarma de puerta.....	5
5.3	Alarma de temperatura.....	5
5.4	Congelación de alimentos.....	5
5.5	Descongelación de alimentos.....	6
5.6	Ajustar la temperatura.....	6
5.7	SuperFrost.....	6
5.8	Cajones.....	6
5.9	Superficies de depósito.....	7
5.10	VarioSpace.....	7
5.11	Correderas.....	7
5.12	Sistema de información.....	7
5.13	Bandeja de cubitos de hielo*.....	7
5.14	Acumuladores de frío.....	7
5.15	IceMaker*.....	8
<b>6</b>	<b>Mantenimiento</b> .....	<b>8</b>
6.1	Desescarche con NoFrost.....	8
6.2	Limpieza del aparato.....	8
6.3	Limpieza del IceMaker*.....	9
6.4	Servicio postventa.....	9
<b>7</b>	<b>Averías</b> .....	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Puesta fuera de servicio</b> .....	<b>11</b>
8.1	Bloquear la alimentación de agua*.....	11
8.2	Desconexión del aparato.....	11
8.3	Puesta fuera de servicio.....	11
<b>9</b>	<b>Desechar el aparato</b> .....	<b>11</b>

El fabricante trabaja continuamente para seguir desarrollando todos los tipos y modelos. Por lo tanto, agradeceríamos su comprensión ante posibles modificaciones de la forma, el equipo y la técnica.

Para conocer todas las ventajas de su nuevo aparato, lea detenidamente las indicaciones de este manual.

Las instrucciones son válidas para varios modelos; pueden producirse variaciones. Las secciones que sólo se refieren a determinados aparatos aparecen marcadas con un asterisco (\*).

Las instrucciones de procedimiento aparecen marcadas con un ►, los resultados de procedimiento aparecen marcados con un ▷.

## 1 Visión general del aparato

### 1.1 Diagrama del aparato y el equipo

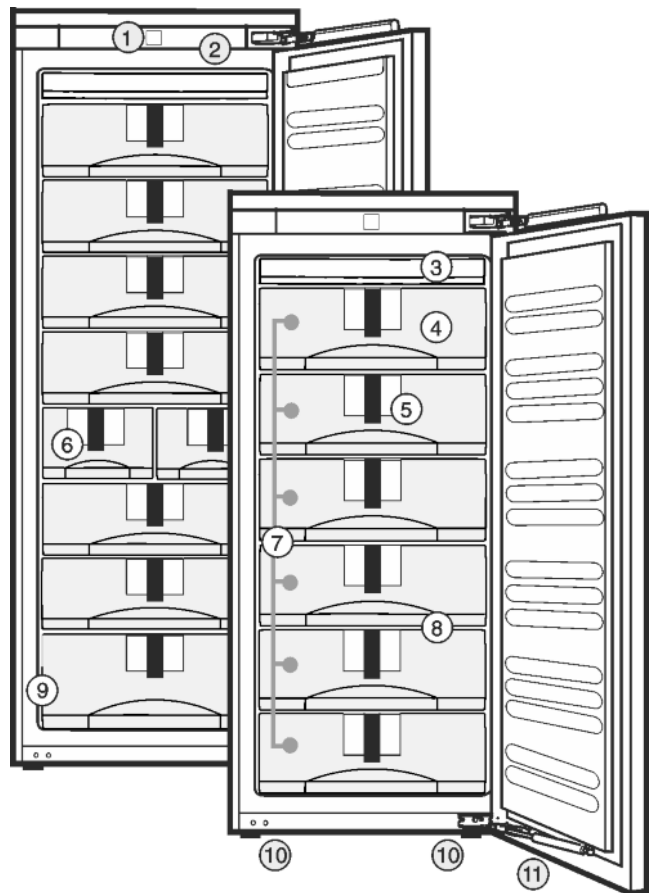


Fig. 1

- |                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| (1) Componentes de manejo y control   | (7) Cajones                 |
| (2) Iluminación interior mediante LED | (8) VarioSpace              |
| (3) Dispositivo NoFrost               | (9) Placa de identificación |
| (4) Acumulador de frío                | (10) Patas de ajuste        |
| (5) Sistema de información            | (11) Amortiguador de cierre |
| (6) IceMaker                          |                             |

#### Nota

- Las bandejas, cajones o cestos se entregan colocados de tal manera que se logre una eficiencia energética óptima.

### 1.2 Ámbito de uso del aparato

#### Uso previsto

El aparato sirve exclusivamente para la refrigeración de alimentos en el ámbito doméstico. En este sentido se incluye, p. ej.,

- en cocinas para personal, hostales,
- por parte de huéspedes de casas rurales, hoteles, moteles y otros alojamientos,
- en catering y servicios similares de venta al por mayor.

No se permite ningún otro tipo de aplicación.

#### Uso incorrecto previsible

Están expresamente prohibidos los siguientes usos:

- Almacenamiento y refrigeración de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias y productos similares basados en la directiva sobre productos sanitarios 2007/47/CE
- Empleo en zonas con peligro de explosión

Un uso abusivo del aparato puede provocar daños en el producto almacenado o su deterioro.

## Clases de climatización

El aparato se ha diseñado para el funcionamiento a temperaturas ambiente limitadas en función de la clase de climatización. La clase de climatización adecuada para su aparato figura en la placa de identificación.

### Nota

- Para garantizar un funcionamiento perfecto, respete las temperaturas ambiente indicadas.

Clase de climatización	para temperaturas ambiente
SN, N	hasta 32 °C
ST	hasta 38 °C
P	hasta 43 °C

El funcionamiento impecable del aparato se garantiza hasta una temperatura ambiente inferior de 5 °C.

## 1.3 Conformidad

Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El aparato montado cumple las disposiciones de seguridad pertinentes y las directivas 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE y 2010/30/UE.

## 1.4 Datos del producto

Los datos del producto se incluyen con el aparato según el Reglamento (UE) 2017/1369. La hoja completa de datos del producto está disponible en el área de descargas del sitio web de Liebherr.

## 1.5 Ahorrar energía

- Preste siempre atención a que exista una buena ventilación y escape de aire. No cubra los orificios de ventilación ni las rejillas de aire.
- Deje siempre libres los canales de circulación del ventilador.
- No coloque el aparato en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción, etc.
- El consumo de energía depende de las condiciones de colocación, p. ej., la temperatura ambiente (consulte 1.2) . En caso de desviación de la temperatura ambiente de la temperatura normalizada de 25 °C, el consumo de energía puede variar.
- Abra el aparato durante el menor tiempo posible.
- Cuanto más baja se ajuste la temperatura, mayor será el consumo de energía.
- Almacenar todos los alimentos bien envasados y cubiertos. De este modo se evita la formación de escarcha.

- Al guardar alimentos calientes: dejarlos enfriar primero a temperatura ambiente.

## 2 Notas generales sobre seguridad

### Peligros para el usuario:

- Este aparato puede ser utilizado por niños y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos bajo la debida vigilancia o después de haber sido instruidos acerca del uso seguro del aparato y haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento propio del usuario sin la debida vigilancia. Está permitido que los niños de 3-8 años introduzcan y retiren alimentos del aparato. Los niños menores de 3 años deben permanecer lejos del aparato si no están bajo vigilancia permanente.
  - Al desconectar el aparato de la red, agarre siempre el cable por el enchufe. No tire del cable.
  - En caso de fallo, retire el enchufe de alimentación de red o desconecte el fusible.
  - No dañe la línea de alimentación eléctrica. No utilice el aparato con una línea de alimentación eléctrica defectuosa.
  - Encargue las reparaciones, intervenciones en el aparato y la sustitución de la línea de alimentación eléctrica al servicio postventa o a personal técnico especializado.
  - Instale, conecte y deseche el aparato siguiendo estrictamente las indicaciones.
  - Utilice el aparato sólo cuando esté instalado.
  - Conserve este manual de instrucciones cuidadosamente y, dado el caso, entréguelo al siguiente propietario.
  - Todas las reparaciones o intervenciones en el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker deben correr a cargo exclusivamente del servicio de postventa o de personal técnico especializado.\*
  - El fabricante declina toda responsabilidad respecto a los daños producidos por una conexión defectuosa a la toma de agua.\*
  - Las lámparas especiales como, por ejemplo, lámparas LED que haya en el aparato sirven para iluminar su interior y no son adecuadas para la iluminación ambiental.
- ### Peligro de incendio:
- El refrigerante incluido (datos en la placa de identificación) respeta el medio ambiente,

## Componentes de uso e indicación

pero es inflamable. Las salpicaduras de refrigerante pueden inflamarse.

- No dañar las tuberías del circuito refrigerante.
  - No emplear llama viva o mecanismos de ignición en el interior del aparato.
  - No emplear aparatos eléctricos en el interior del aparato (p. ej. aparatos de limpieza a vapor, calefactores, preparadores de crema de helado, etc.).
  - Si se derrama refrigerante: Eliminar toda llama abierta o fuente de ignición cerca del lugar de fuga. Ventilar bien la estancia. Dirigirse al Servicio Técnico.
- No guarde sustancias explosivas o envases aerosol con propulsores inflamables como, por. ej. butano, propano, pentano, etc. en el aparato. Estos envases aerosol se pueden distinguir por la indicación de contenido impresa o por el símbolo de una llama. El gas que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.
  - Guarde las bebidas alcohólicas o cualquier otro envase que contenga alcohol sólo herméticamente cerrado. El alcohol que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.

### Peligro de caída o vuelco:

- No utilice indebidamente el zócalo, los cajones, las puertas, etc. como peldaño o para apoyarse. Esto se aplica sobre todo a los niños.

### Peligro de intoxicación alimentaria:

- No consuma alimentos superpuestos.

### Peligro de congelación, sensación de aturdimiento y dolor:

- Evite un contacto continuado de la piel con superficies frías o alimentos refrigerados/congelados o tome medidas de protección, por ej. utilice guantes. No consuma helados y, en particular, helados de hielo o cubitos de hielo al instante ni demasiado fríos.



### Peligro de daños y lesiones:

- El vapor caliente puede provocar lesiones. Para desescarchar, no utilice ningún aparato de limpieza al vapor o con calor, llamas libres ni 'sprays' de desescarche.
- No retire el hielo con objetos puntiagudos.




### Peligro de atrapamiento:

- No agarre la bisagra al abrir y cerrar la puerta. Los dedos pueden quedar atrapados.

### Símbolos en el aparato:

	El símbolo se puede encontrar en el compresor. Se refiere al aceite del compresor e indica el siguiente peligro: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Esta advertencia sólo es importante para el reciclaje. No existe ningún peligro en el modo de funcionamiento normal.
	Esta o una etiqueta similar se encuentra en la parte trasera del aparato. Se refiere a los paneles de espuma de la puerta y/o la carcasa. Esta advertencia sólo es importante para el reciclaje. No retire la etiqueta.

### Observe las indicaciones específicas descritas en los demás capítulos:

	PELIGRO	identifica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ATENCIÓN	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
	AVISO	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.
	Nota	identifica indicaciones y recomendaciones útiles.

## 3 Componentes de uso e indicación

### 3.1 Componentes de manejo y control

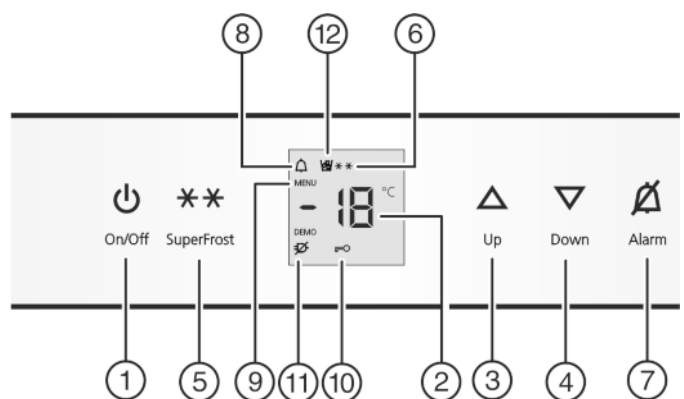


Fig. 2

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| (1) Tecla On/Off             | (7) Tecla Alarm   |
| (2) Indicador de temperatura | (8) Símbolo de alarma                                     |
| (3) Tecla Up                 | (9) Símbolo de menú                                       |
| (4) Tecla Down               | (10) Símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños |
| (5) Tecla SuperFrost         | (11) Símbolo de fallo de alimentación                     |
| (6) Símbolo de SuperFrost    | (12) Símbolo de IceMaker                                  |

## 3.2 Indicador de temperatura

Durante el funcionamiento normal se indica:

- la temperatura más alta de congelación

El indicador de temperatura parpadea:

- se modifica el ajuste de temperatura
- la temperatura todavía no es lo suficientemente baja después de la conexión
- la temperatura ha aumentado varios grados

En el indicador parpadean varias rayas:

- la temperatura de congelación se sitúa por encima de 0 °C.

Las siguientes indicaciones advierten acerca de la existencia de una avería. Posibles causas y medidas para su eliminación: (consulte 7) .

- F0 hasta F9

- El símbolo de fallo de alimentación  parpadea.

## 4 Puesta en marcha

### 4.1 Conexión del aparato

#### Nota

El fabricante recomienda:


- ▶ Introduzca los alimentos congelados a -18 °C o una temperatura inferior.

Conecte el aparato aprox. 2 horas antes de introducir por primera vez alimentos.


- ▶ Abra la puerta.
- ▶ Pulse la tecla On/Off Fig. 2 (1).
- ▷ El indicador de temperatura y el símbolo de alarma parpadean hasta que la temperatura sea lo suficientemente baja. Si la temperatura se sitúa por encima de 0 °C, parpadean varias rayas y, si es inferior, parpadea la temperatura actual.
- ▷ La iluminación interior se enciende al abrir la puerta.
- ▷ Si el indicador muestra "DEMO", está activado el modo de demostración. Diríjase al servicio postventa.

## 5 Uso

### 5.1 Bloqueo contra la manipulación por niños

El bloqueo contra la manipulación por niños le garantiza que los niños no pueden desconectar accidentalmente el aparato al jugar. 

#### 5.1.1 Ajustar el bloqueo contra la manipulación por niños

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (5) durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador parpadea **c**.
- ▷ El símbolo de menú Fig. 2 (9) se ilumina.
- ▶ Pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (5) para confirmar.  
Si se visualiza **c|** en el indicador: 
- ▶ Para activar el bloqueo contra la manipulación por niños, pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (5).
- ▷ El símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños Fig. 2 (10) se ilumina. En el indicador parpadea **c**.  
Si se visualiza **c0** en el indicador:

- ▶ Para desactivar el bloqueo contra la manipulación por niños, pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (5).
- ▷ El símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños Fig. 2 (10) se apaga. En el indicador parpadea **c**.
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off Fig. 2 (1).

-o-

- ▶ Espere 5 minutos.
- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

### 5.2 Alarma de puerta

Si la puerta permanece abierta más de 60 segundos, suena el tono de aviso.

El tono de aviso se desactiva automáticamente cuando se cierra la puerta.



#### 5.2.1 Cancelación de la alarma de la puerta

El tono de aviso puede cancelarse con la puerta abierta. La desactivación del tono se mantiene mientras la puerta está abierta.

- ▶ Pulse la tecla Alarm Fig. 2 (7).
- ▷ Se cancela la alarma de la puerta.

### 5.3 Alarma de temperatura

Si la temperatura del congelador no desciende suficientemente, suena el tono de aviso.

Simultáneamente, parpadea la indicación de temperatura y el símbolo de alarma Fig. 2 (8).



La causa de un exceso de temperatura puede ser:

- Se han introducido alimentos frescos calientes
- Al reordenar y extraer alimentos, circula aire ambiente demasiado caliente
- Caída prolongada de tensión
- Aparato defectuoso

El tono de aviso se desactiva automáticamente, el símbolo de alarma Fig. 2 (8) se apaga y la indicación de temperatura deja de parpadear cuando la temperatura vuelve a descender lo suficiente.

Si el estado de alarma persiste (consulte 7) .

#### Nota

Si la temperatura no es suficientemente baja, los alimentos pueden deteriorarse.

- ▶ Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados.

#### 5.3.1 Cancelación de la alarma de temperatura

El tono de aviso puede cancelarse. Cuando la temperatura vuelva a descender lo suficiente, la función de alarma se activará de nuevo.

- ▶ Pulse la tecla Alarm Fig. 2 (7).
- ▷ Se cancela el tono de aviso.

### 5.4 Congelación de alimentos

Como máximo, es posible congelar en 24 horas la cantidad de alimentos frescos que se indica en la placa de identificación (consulte 1) bajo "Capacidad de congelación ... kg/24h".

El cajón superior puede soportar una carga máx. de 5 kg, mientras que los demás cajones se pueden cargar con un máx. de 25 kg.

# Uso

Las planchas pueden soportar una carga de 35 kg de alimentos congelados, respectivamente.

Después de cerrar la puerta, se produce un vacío. Después de cerrar, espere aprox. 1 min. para poder abrir la puerta con más facilidad.



## ATENCIÓN

Riesgo de lesiones derivado de vidrios rotos

Las botellas y los envases de bebidas pueden reventarse si se congelan. En especial, las bebidas gaseosas.

► No congele las botellas ni envases con bebidas

Para que los alimentos se congelen rápidamente por completo, no sobrepase las siguientes cantidades por porción:

- Fruta y verdura, hasta 1 kg
- Carne, hasta 2,5 kg

► Envase los alimentos por porciones en bolsas de congelación o recipientes reutilizables de plástico, metal y aluminio.

## 5.5 Descongelación de alimentos

- en la cámara frigorífica
- en el microondas
- en el horno/cocina de aire caliente
- a temperatura ambiente

► Saque únicamente los alimentos que necesite. Cocine lo antes posible los alimentos descongelados.

► Los alimentos descongelados sólo se pueden volver a congelar en casos excepcionales.

## 5.6 Ajustar la temperatura

El aparato está ajustado de serie para el funcionamiento normal.

La temperatura se puede ajustar entre -15 °C y -28 °C, si bien se recomienda -18 °C.

► Ajuste de aumento de temperatura: Pulse la tecla de ajuste Up Fig. 2 (3).

► Ajuste de descenso de temperatura: Pulse la tecla de ajuste Down Fig. 2 (4).

▷ La primera vez que se pulsa, el indicador de temperatura muestra el valor anterior.

► Modifique la temperatura en pasos de 1 °C: pulse la tecla brevemente.

-o-

► Cambie la temperatura secuencialmente: mantenga pulsada la tecla.

▷ Durante el ajuste, el valor parpadea.

▷ Aprox. 5 segundos después de pulsar la tecla por última vez se visualiza la temperatura real. La temperatura se adapta lentamente al nuevo valor.

## 5.7 SuperFrost

Con esta función es posible congelar alimentos frescos completa y rápidamente. El aparato funciona con la máxima potencia frigorífica, por lo que el congelador puede emitir mayor ruido temporalmente. \*\*

Como máximo, es posible congelar en 24 horas la cantidad de alimentos frescos que se indica en la placa de identificación bajo "Capacidad de congelación ... kg/24h". Esta cantidad máxima de alimentos congelados varía según el modelo y la clase de climatización.

Según la cantidad de alimentos frescos que se deban congelar, debe conectar SuperFrost antes de tiempo: con una pequeña cantidad de alimentos congelados aprox. 6 h, con la máxima cantidad de alimentos congelados 24 h antes de introducir los alimentos.

Envase los alimentos y colóquelos lo más extendidos a lo ancho posible. No ponga en contacto los alimentos que desea congelar con alimentos ya congelados para que así éstos no se puedan empezar a descongelar.

SuperFrost no se debe activar en los siguientes casos:

- Si se introducen alimentos ya congelados
- Si se congelan hasta aprox. 2 kg de alimentos frescos a diario

### 5.7.1 Congelar con SuperFrost

► Pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (5) una sola vez.

▷ El símbolo de SuperFrost Fig. 2 (6) se ilumina.

▷ La temperatura de congelación desciende; el aparato funciona con la máxima potencia frigorífica.

Si se congela una pequeña cantidad de alimentos congelados:

► Espere aprox. 6 h.

► Coloque los alimentos envasados en los cajones inferiores más bajos.

Con la máxima cantidad de alimentos congelados:

► Espere aprox. 24 h.

► Extraiga los cajones inferiores más bajos y coloque los alimentos directamente en las superficies de depósito inferiores.

▷ SuperFrost se desactiva automáticamente. Dependiendo de la cantidad cargada: 30 horas como mínimo y 65 horas como máximo.

▷ El símbolo de SuperFrost Fig. 2 (6) se apaga cuando termina la congelación.

► Coloque los alimentos en los cajones y vuelva a introducir éstos.

▷ El aparato vuelve a funcionar en el modo normal con ahorro de energía.

## 5.8 Cajones

### Nota

El consumo de energía aumenta y la potencia de refrigeración se reduce si la ventilación es insuficiente.

► Deje siempre libres los canales de circulación interiores del ventilador de la pared trasera.

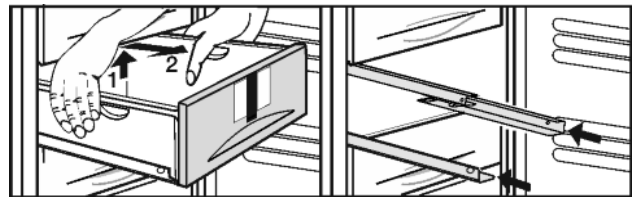


Fig. 3

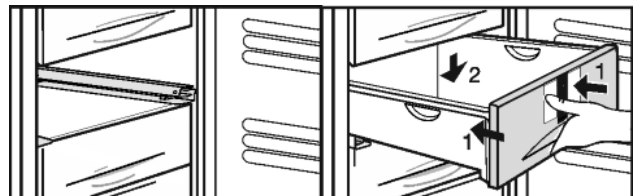


Fig. 4

► Para almacenar los alimentos congelados directamente sobre las superficies de depósito: levante el cajón por la parte trasera y retírelo hacia delante.



## 5.9 Superficies de depósito

### 5.9.1 Desplazar las superficies de depósito

- ▶ Para extraer la superficie de depósito: levántela por la parte delantera y sáquela tirando hacia delante.
- ▶ Para volver a colocar la superficie de depósito: basta con introducirla hasta el tope.

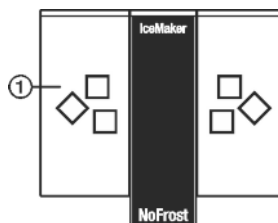
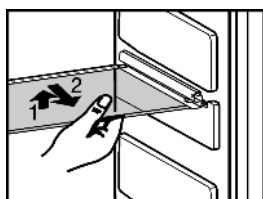


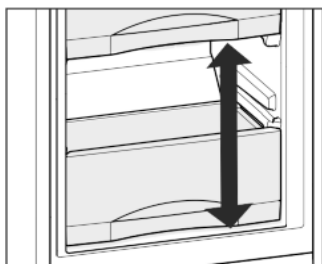
Fig. 6

(1) Cubitos de hielo\*

Los números indican el tiempo de conservación correspondiente en meses para diversos tipos de alimentos congelados. Los tiempos de conservación indicados son valores orientativos.

## 5.10 VarioSpace

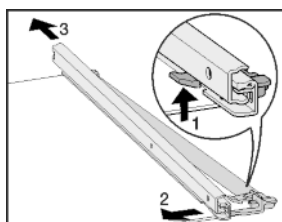
Además de los compartimientos deslizantes, también pueden extraerse las superficies de depósito. De este modo, se puede ampliar el espacio para alimentos de gran tamaño como aves, carne, piezas de caza de gran tamaño, así como productos de pastelería altos que se pueden congelar íntegramente para su posterior preparación.



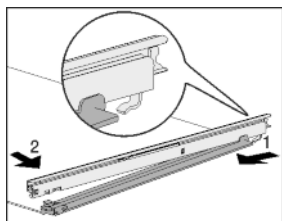
- ▶ El cajón superior puede soportar una carga máx. de 5 kg, mientras que los demás cajones se pueden cargar con un máx. de 25 kg.
- ▶ Las planchas pueden soportar una carga de 35 kg de alimentos congelados, respectivamente.

## 5.11 Correderas

- ▶ Para limpiar las planchas de cristal, retirar las **correderas**: presione hacia arriba el gancho de retención delantero (1) y retire la corredera hacia un lado (2) y hacia detrás (3).



- ▶ Introducir la corredera: engánchela en la parte trasera (1) y encájela delante (2).



## 5.12 Sistema de información

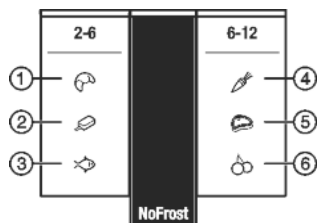


Fig. 5

- |             |             |
|-------------|-------------|
| (1) Pan     | (4) Verdura |
| (2) Helado  | (5) Carne   |
| (3) Pescado | (6) Fruta   |

## 5.13 Bandeja de cubitos de hielo\*

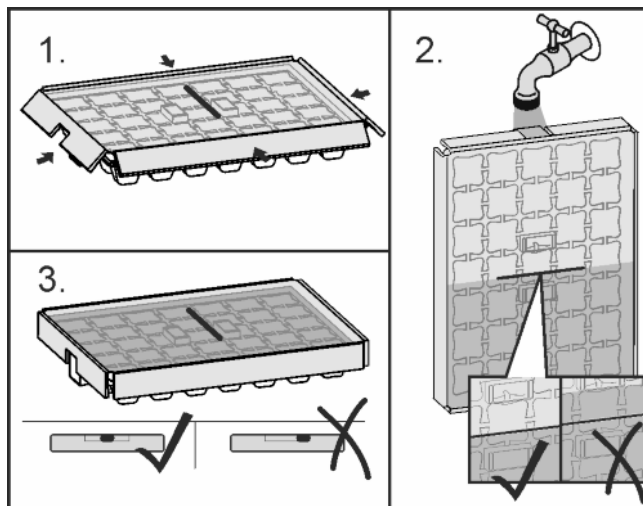


Fig. 7

Si el agua está congelada:

- ▶ Coloque la bandeja de cubitos de hielo brevemente bajo agua caliente.
- ▶ Retire la tapa.
- ▶ Gire ligeramente los extremos de la bandeja de cubitos de hielo en sentido contrario y extraiga los cubitos.

### Desarmar la bandeja de cubitos de hielo

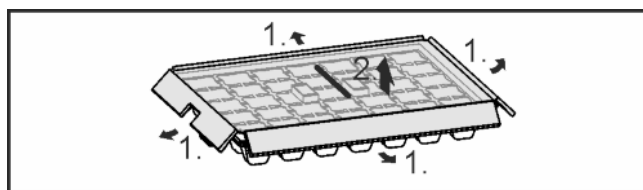


Fig. 8

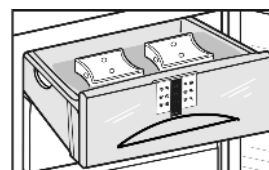
- ▶ La bandeja de cubitos de hielo se puede desarmar para su limpieza.

## 5.14 Acumuladores de frío

Los acumuladores de frío evitan que la temperatura aumente con demasiada rapidez si se produce un fallo en la corriente.

### 5.14.1 Utilización de acumuladores de frío

- ▶ Coloque los acumuladores de frío congelados en el área delantera del congelador, directamente sobre los alimentos congelados.



# Mantenimiento

## 5.15 IceMaker\*

El IceMaker se encuentra en el quinto cajón desde arriba. Este cajón lleva el rótulo "IceMaker".

Asegúrese de que se cumplen las siguientes condiciones:

- El aparato se encuentra en posición horizontal.
- El aparato está conectado.
- El IceMaker está conectado al suministro de agua.

### 5.15.1 Conectar el IceMaker\*

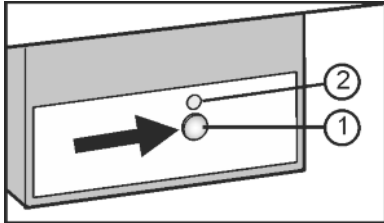


Fig. 9

- ▶ Extraiga el cajón.
- ▶ Pulse la tecla On/Off Fig. 9 (1) hasta que el LED Fig. 9 (2) se ilumine.
- ▶ Introduzca el cajón.
- ▷ El símbolo de IceMaker Fig. 2 (12) se ilumina.

#### Nota

- ▶ El IceMaker sólo fabrica cubitos de hielo cuando el cajón está completamente cerrado.

### 5.15.2 Fabricar cubitos de hielo\*

La capacidad de producción depende de la temperatura de congelación. Cuanto más baja sea la temperatura, más cubitos de hielo se pueden fabricar en un determinado espacio de tiempo.

Los cubitos de hielo caen del IceMaker al interior del cajón. Cuando se alcanza una altura de llenado determinada, no se fabrican más cubitos de hielo. El IceMaker no llena el cajón hasta el borde.

Distribuya los cubitos de hielo de manera uniforme en el cajón para aumentar el volumen de llenado.

Si se necesitan grandes cantidades de cubitos de hielo, se puede sustituir el cajón completo del IceMaker por el cajón contiguo. Cuando se cierra el cajón, el IceMaker comienza de nuevo a fabricar automáticamente cubitos de hielo.

Después de conectar por primera vez el IceMaker, puede tardar hasta 24 horas en fabricar los primeros cubitos de hielo.

#### Nota

Cuando el aparato se utiliza por primera vez o no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, se pueden acumular partículas en el IceMaker o en la tubería de agua.

- ▶ No utilice ni consuma los cubitos de hielo que se fabriquen en las 24 horas posteriores a la primera producción de cubitos de hielo.

### 5.15.3 Ajustar el tiempo de alimentación de agua\*

Se puede ajustar el tiempo de apertura de la válvula en el IceMaker si, por ejemplo, la presión de agua en la tubería es insuficiente o excesiva.

El tiempo de alimentación de agua se puede ajustar en intervalos de **E1** (tiempo de alimentación corto) a **E8** (tiempo de alimentación largo). El valor predeterminado es **E3**.

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (5) durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza **c**.
- ▷ El símbolo de menú Fig. 2 (9) se ilumina.

- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up Fig. 2 (3) o la tecla de ajuste Down Fig. 2 (4) seleccionar **E**.
- ▶ Confirmar: pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (5).
- ▶ Prolongar el tiempo de alimentación de agua: pulse la tecla de ajuste Up Fig. 2 (3).
- ▶ Acortar el tiempo de alimentación de agua: pulse la tecla de ajuste Down Fig. 2 (4).
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (5).
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off Fig. 2 (1).

-o-

- ▶ Espere 5 minutos.

- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

### 5.15.4 Desconectar el IceMaker\*

Si no se necesitan cubitos de hielo, se puede desconectar el IceMaker con independencia del compartimento congelador.

Cuando el IceMaker está desconectado, también se puede utilizar el cajón del IceMaker para congelar y almacenar alimentos.

- ▶ Pulse la tecla On/Off durante aprox. 1 segundo hasta que el LED se apague.
- ▷ El símbolo de IceMaker Fig. 2 (12) se apaga.
- ▶ Limpie el IceMaker.
- ▷ De este modo, se garantiza que no permanezca agua o hielo en el IceMaker.

## 6 Mantenimiento

### 6.1 Desescarche con NoFrost

El sistema NoFrost desescarcha automáticamente el aparato.

La humedad se condensa en el evaporador, se desescarcha y evapora periódicamente.

- ▶ El aparato no se debe desescarchar manualmente.

### 6.2 Limpiar el aparato



#### ADVERTENCIA

Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente. El vapor caliente puede causar quemaduras y dañar las superficies.

- ▶ No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

#### AVISO

Si no limpia correctamente el aparato, corre el peligro de dañarlo

- ▶ No utilice productos de limpieza concentrados.
- ▶ No utilice esponjas o estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- ▶ No utilice productos de limpieza cáusticos, abrasivos o que contengan arena, cloro o ácido.
- ▶ No utilice disolventes químicos.
- ▶ No dañe ni retire la placa de identificación situada en el interior del aparato. Es importante para el servicio de atención al cliente.
- ▶ No rompa, doble ni dañe ningún cable u otros componentes.
- ▶ No deje que penetre agua de limpieza en el canal de descarga, la rejilla de aire y piezas eléctricas.
- ▶ Utilice paños de limpieza suaves y un limpiador universal con pH neutro.
- ▶ Utilice sólo limpiadores y productos de conservación aptos para alimentos en el interior del aparato.



- ▶ **Vacíe el aparato.**
- ▶ **Retire el enchufe de alimentación de red.**



- ▶ Limpie periódicamente la **rejilla de ventilación y escape de aire**.
  - ▷ La acumulación de polvo aumenta el consumo de energía.
- ▶ Limpie a mano las **superficies interiores y exteriores de plástico** con agua tibia y un poco de lavavajillas.
- ▶ La mayoría de **piezas de equipamiento** se pueden desarmar para su limpieza: consulte el respectivo capítulo.
- ▶ Limpie a mano los **cajones** con agua tibia y un poco de lavavajillas.
- ▶ Limpie a mano las **demás piezas de equipamiento** con agua tibia y un poco de lavavajillas.
- ▶ Limpie los **rieles telescópicos** sólo con un paño húmedo. La grasa de las pistas de rodadura sirve de lubricación y no se debe retirar.

### Después de la limpieza:

- ▶ Seque el aparato y las piezas de equipamiento.
- ▶ Vuelva a conectar y poner en marcha el aparato.
- ▶ Active SuperFrost (consulte 5.7) . Cuando la temperatura sea lo suficientemente baja:
- ▶ Vuelva a introducir los alimentos.

## 6.3 Limpiar el IceMaker\*

El cajón del IceMaker debe estar vacío y colocado.

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (5) durante aprox. 5 s.
  - ▷ En el indicador se visualiza **c**.
  - ▷ El símbolo de menú Fig. 2 (9) se ilumina.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up Fig. 2 (3) la tecla de ajuste Down Fig. 2 (4) para seleccionar **l**.
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (5).
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up Fig. 2 (3) la tecla de ajuste Down Fig. 2 (4) para seleccionar **lc**.
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (5).



- ▷ El IceMaker se mueve a la posición de limpieza y se desconecta.
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off Fig. 2 (1).

-o-

- ▶ Espere durante 2 min.

- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.
- ▶ Extraiga el cajón.
- ▶ Limpie la bandeja de hielo y el cajón con agua caliente. Si fuera necesario, utilice un lavavajillas suave. A continuación, enjuague.
- ▶ Introduzca de nuevo el cajón.
- ▶ Deje desconectado el IceMaker en esta posición.

-o-

### AVISO

Restos del lavavajillas en la bandeja de hielo y el cajón. Náuseas o irritación de las mucosas.

- ▶ Eliminar los restos del lavavajillas: deseche las tres primeras cargas de cubitos de hielo.

- ▶ Conecte el IceMaker (consulte 5.15) .

## 6.4 Servicio postventa

En primer lugar, compruebe si puede subsanar el fallo por su mismo (consulte 7) . Si no es posible, diríjase al servicio postventa. La dirección figura en el directorio de centros de servicio postventa adjunto.



### ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones en caso de reparación por personas no cualificadas

- ▶ Las reparaciones e intervenciones en el aparato y la línea de alimentación eléctrica que no se nombran expresamente (consulte 6) sólo se deben realizar a través del servicio postventa.

- ▶ Denominación del aparato Fig. 10 (1), nº del servicio técnico Fig. 10 (2) y nº de serie Fig. 10 (3) en la placa de identificación. La placa de identificación se encuentra en la parte interior izquierda del aparato.

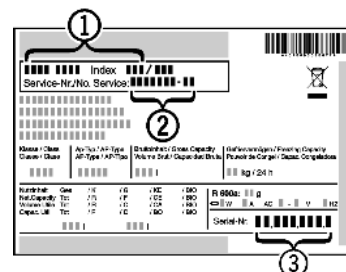


Fig. 10

- ▶ Informe al servicio postventa e indique el fallo, la denominación del aparato Fig. 10 (1), el nº del servicio técnico Fig. 10 (2) y el nº de serie Fig. 10 (3) .
  - ▷ Esto permite un servicio rápido y preciso.
- ▶ Deje cerrado el aparato hasta que llegue el técnico del servicio postventa.
- ▷ Los alimentos permanecerán frescos durante más tiempo.
- ▶ Retire el enchufe de alimentación de red (no tire del cable de conexión), o bien desactive el fusible.

## 7 Averías

El aparato se ha construido y fabricado para proporcionar una alto nivel de fiabilidad y durabilidad. No obstante, si durante el funcionamiento se produce una avería, compruebe si se trata de un fallo de uso. En este caso, los costes de reparación correrán a cargo del usuario aunque el aparato se encuentre dentro del periodo de garantía. El usuario puede solucionar los siguientes fallos:

### El aparato no funciona.

- El aparato no se conecta.
- ▶ Conexión del aparato.
  - El enchufe de alimentación de red no entra correctamente en la toma de corriente.
- ▶ Control el enchufe de alimentación de red.
  - El fusible de la toma de corriente no funciona.
- ▶ Controle el fusible.

### El compresor continúa en funcionamiento.

- El compresor se activa con una carga calorífica reducida a un bajo número de revoluciones. Aunque aumente el tiempo de funcionamiento, se produce ahorro de energía.
- ▶ En los modelos con ahorro de energía, esto es normal.
- SuperFrost se ha activado.
- ▶ El compresor continúa en funcionamiento durante más tiempo para refrigerar los alimentos con rapidez. Esto es normal.

### Un LED situado en la parte inferior trasera del aparato (en el compresor) parpadea reiteradamente cada 5 segundos\*.

- Existe un fallo.
- ▶ Diríjase al servicio postventa (consulte 6) .

### El ruido es excesivo.

- Los compresores regulados por frecuencia de rotación\* pueden provocar diferentes ruidos debido a los distintos niveles de revoluciones.
- ▶ Este ruido es normal.

# Averías

## Un gorgoteo y chapoteo

- Este ruido procede del refrigerante que fluye por el circuito frigorífico.
- ▶ Este ruido es normal.

## Un clic suave

- Este ruido se produce siempre que la unidad de refrigeración (el motor) se enciende o se apaga automáticamente.
- ▶ Este ruido es normal.

## Un zumbido. Se eleva brevemente cuando la unidad de refrigeración (el motor) se enciende.

- Si se activa la función SuperFrost, la potencia frigorífica aumenta al introducir alimentos frescos o mantener la puerta abierta prolongadamente.
- ▶ Este ruido es normal.
- La temperatura ambiente es demasiado alta.
- ▶ Solución: (consulte 1.2)

## Un zumbido grave

- El ruido procede de la corriente de aire del ventilador.
- ▶ Este ruido es normal.

## Sonido de vibración

- El aparato no se mantiene firme sobre el suelo. Se produce vibración de componentes o del mueble contiguo de la unidad de refrigeración en marcha.
- ▶ Compruebe el montaje y, dado el caso, vuelva a alinear el aparato.


## Un ruido de flujo en el amortiguador de cierre.

- El ruido se produce al abrir y cerrar la puerta.
- ▶ Este ruido es normal.

## En la indicación de temperatura se muestra: F0 hasta F9

- En caso de producirse un fallo,
- ▶ Diríjase al servicio postventa (consulte 6) .

## En el indicador de temperatura parpadea la indicación de

fallo de alimentación . En el indicador de temperatura se muestra la temperatura más alta que se ha alcanzado durante el fallo de alimentación.

- Debido a un fallo de alimentación o a un corte de electricidad, la temperatura de congelación se ha elevado demasiado durante las últimas horas o días. Una vez finalizado el corte de electricidad, el aparato sigue funcionando con el último ajuste de temperatura.
- ▶ Borre la indicación de la temperatura más elevada: pulse la tecla Alarm Fig. 2 (7).
- ▶ Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados. No vuelva a congelar los alimentos descongelados.

## En la indicación de temperatura se ilumina DEMO.

- El modo de demostración está activado,
- ▶ Diríjase al servicio postventa (consulte 6) .

## Las superficies exteriores del aparato están calientes\*.

- El calor del circuito frigorífico se utiliza para impedir que se produzca agua de condensación.
- ▶ Esto es normal.

## No es posible activar el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.\*

- El aparato no está conectado y, por tanto, tampoco el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.
- ▶ Conecte el aparato (consulte 4) .

## El fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no hace cubitos de hielo.\*


- El fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no está encendido.
- ▶ Encienda el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.
- El cajón del fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no está bien cerrado.
- ▶ Introduzca bien dicho compartimiento.

- La toma de agua no está abierta.
- ▶ Abra la toma de agua.
- La alimentación de agua del IceMaker está interrumpida.
- ▶ Compruebe la conexión de agua (**véase el capítulo Conexión de agua en las instrucciones de montaje**).
- ▶ Compruebe la disposición de los tubos flexibles (**véase el capítulo Conexión de agua en las instrucciones de montaje**).
- El filtro en la pieza final del tubo flexible de alimentación de agua o el filtro en la pieza de conexión del aparato están obstruidos.
- ▶ Limpie los filtros.

## La temperatura no es suficientemente baja.

- La puerta del aparato no se ha cerrado correctamente.
- ▶ Cierre la puerta del aparato.
- La ventilación y el escape de aire son insuficientes.
- ▶ Deje libre y limpie la rejilla de aire.
- La temperatura ambiente es demasiado alta.
- ▶ Solución: (consulte 1.2) .
- El aparato se abre con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.
- ▶ Espere a que la temperatura necesaria se vuelva a ajustar automáticamente. En caso contrario, diríjase al servicio postventa (consulte 6) .
- Se han introducido cantidades demasiado grandes de alimentos frescos sin SuperFrost.
- ▶ Solución: (consulte 5.7) .
- La temperatura se ha ajustado incorrectamente.
- ▶ Reduzca el ajuste de temperatura y compruébelo transcurridas 24 horas.
- El aparato está situado demasiado cerca de una fuente de calor (cocina, calefacción, etc.).
- ▶ Cambie el lugar de instalación del aparato o de la fuente de calor.
- El aparato no se ha montado correctamente en el habitáculo.
- ▶ Compruebe si el aparato se ha montado correctamente y si la puerta cierra bien.

## En la pantalla se visualizan varias rayas (" - -").

- La temperatura de congelación ha subido por encima de cero debido a un corte en la red o a una interrupción en la corriente eléctrica.
- ▶ Consulte también "Fallo en la corriente" y 

## La iluminación interior no se enciende.

- El aparato no se conecta.
- ▶ Conecte el aparato.
- La puerta ha permanecido abierta más de 15 min.
- ▶ La iluminación interior se apaga automáticamente si la puerta está abierta al cabo de aprox. 15 min.
- El LED de iluminación está defectuoso o la cubierta está dañada:



## ADVERTENCIA

- Riesgo de lesiones derivado de descarga eléctrica. Debajo de la cubierta hay piezas conductoras de electricidad.
- ▶ El LED de la iluminación interior sólo debe repararse a través del servicio postventa o a cargo de personal técnico especializado.



## ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones con lámparas LED.

La intensidad luminosa de la iluminación mediante LED corresponde al grupo de riesgo RG 2.

Si la cubierta está defectuosa:

- ▶ No mirar directamente a la luz a través de lentes ópticas desde una distancia muy próxima. De lo contrario, los ojos pueden sufrir lesiones.

### La junta de la puerta es defectuosa o se debe sustituir por otros motivos.\*

→ La junta de la puerta puede sustituirse por algunos aparatos. Pueden sustituirse sin necesidad de herramientas auxiliares.

- ▶ Diríjase al servicio postventa (consulte 6) .

### El aparato está cubierto de hielo o forma agua de condensación.\*

→ La junta de la puerta puede desprenderse de la tuerca.

- ▶ Comprobar que la junta de la puerta se encuentra en una posición correcta con la tuerca.

## 8 Puesta fuera de servicio

### 8.1 Bloquear la alimentación de agua\*

#### AVISO

¡Avería funcional de la alimentación de agua!

Si durante el funcionamiento se bloquea la alimentación de agua y el IceMaker continúa funcionando, el tubo de alimentación de agua se puede helar.

- ▶ Desconecte el IceMaker si se interrumpe la alimentación de agua (por ejemplo, en vacaciones).

### 8.2 Desconexión del aparato

- ▶ Pulse la tecla On/Off *Fig. 2 (1)* durante aprox. 2 segundos.
- ▷ Suena un pitido largo. El indicador de temperatura se apaga. El aparato se ha desconectado.
- ▷ Si no se puede desconectar el aparato, el bloqueo contra la manipulación por niños está activo (consulte 5.1) .

### 8.3 Puesta fuera de servicio

- ▶ Vacíe el aparato.
- ▶ Coloque el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker en la posición de limpieza (consulte 6) .\*
- ▶ Desconexión del aparato (consulte 8) .
- ▶ Retire el enchufe de alimentación de red.
- ▶ Limpie el aparato (consulte 6.2) .



- ▶ Deje la puerta abierta para que no se formen olores.

## 9 Desechar el aparato

El aparato todavía contiene materiales valiosos y se debe suministrar a un sistema de recopilación separado de la basura sin clasificar. Los aparatos fuera de uso se deben desechar correcta y adecuadamente según las normas y leyes locales vigentes.



Una vez agotada la vida útil del aparato, procure que el circuito de refrigeración no se dañe durante el transporte, pues así evitará que el refrigerante (datos en la placa identificativa) o el aceite se viertan de forma indiscriminada.

- ▶ Inutilice el aparato.
- ▶ Desconecte el enchufe de alimentación de red.



**Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH**

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenhausen

Deutschland

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)